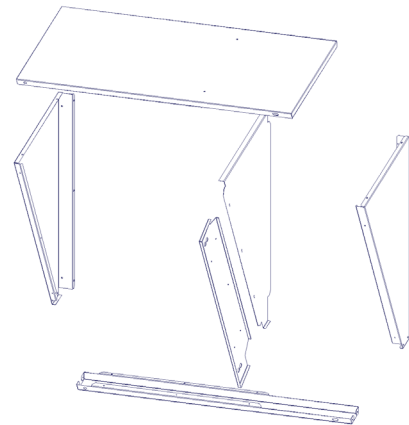
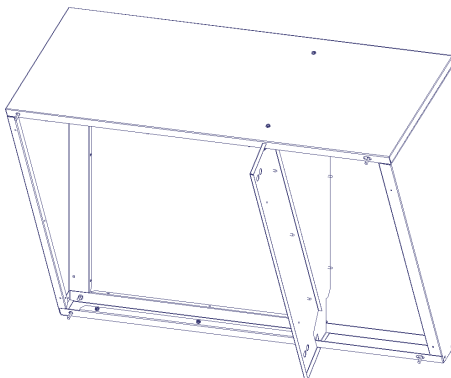


30°/60° DOWNTURN NOZZLES - BUSES ORIENTABLES À 30°/60°
30°/60° NEERWAARTSE SPROEIERS - 30°/60° ABWÄRTSGERICHTETE DÜSEN
BOQUILLAS DE 30°/60° DE GIRO HACIA ABAJO - ROZPYLACZE O KĄCIE SKRĘTU 30°/60°

For/pour/voor/für/para/dla

PHOTON

Unit Heaters / Aeotherme a Gaz /
Gasgestookte Luchtver / Gas-Warmlufterzeuger
Calentadores Unitarios / Grzejniki Jednostkowe



EN The 30° and 60° downturn nozzle kits have been designed to allow increased versatility in airflow direction. These instructions apply to both the 30° and 60° nozzle kits.

NL De 30° en 60° downturn nozzelkits zijn ontworpen om een grotere veelzijdigheid in de richting van de luchtstroom mogelijk te maken. Deze instructies zijn van toepassing op zowel de 30° als de 60° nozzle kits.

ES Los kits de boquillas de 30° y 60° de giro hacia abajo han sido diseñados para permitir una mayor versatilidad en la dirección del flujo de aire. Estas instrucciones se aplican a los kits de boquillas de 30° y 60°.

FR Les kits de buses orientées vers le bas à 30° et 60° ont été conçus pour permettre une plus grande polyvalence dans la direction du flux d'air. Ces instructions s'appliquent à la fois aux kits de buses à 30° et à 60°.

DE Die 30°- und 60°-Düsensätze mit Abwärtsdrehung wurden entwickelt, um eine größere Vielseitigkeit in der Luftstromrichtung zu ermöglichen. Diese Anleitung gilt sowohl für die 30°- als auch für die 60°-Düsensätze.

PL Zestawy dysz 30° i 60° zostały zaprojektowane w celu zapewnienia większej wszechstronności w zakresie kierunku przepływu powietrza. Niniejsza instrukcja dotyczy zarówno zestawów dysz 30°, jak i 60°.

EN The 30° and 60° downturn nozzle kits contain the following:-

Photon 10-100 units:-

- Bottom nozzle plate
- Top nozzle plate
- Left side nozzle plate
- Right side nozzle plate
- Blanking plate
- Partition panel

Photon 120 units only:-

- Bottom nozzle plate
- Top nozzle plate
- Left side nozzle plate
- Right side nozzle plate
- Mid rail panel
- Top blanking plate
- Bottom blanking plate
- Top partition panel
- Bottom partition panel

All units (Photon 10-120):-

- Lamp and reset switch wiring harness extension
- Bolts and washers (M6 bolts and M6 washers)
- Drill screws (Tapit screws 4.8x13)

FR Les kits de buse orientable à 30° et 60° contiennent les éléments suivants:-

Unités Photon 10-100:-

- Plaque de buse inférieure
- Plaque de buse supérieure
- Plaque de buse latérale gauche
- Plaque de buse latérale droite
- Plaque d'obturation
- Panneau de séparation

Uniquement pour les appareils Photon 120:-

- Plaque de buse inférieure
- Plaque de buses supérieure
- Plaque de buses latérale gauche
- Plaque de buses latérale droite
- Panneau de rail central
- Plaque d'obturation supérieure
- Plaque d'obturation inférieure
- Panneau de séparation supérieur
- Panneau de séparation inférieur

Toutes les unités (Photon 10-120) :-

- Extension du faisceau de câblage de la lampe et de l'interrupteur de réinitialisation
- Boulons et rondelles (boulons M6 et rondelles M6)
- Vis de perçage (vis Tapit 4,8x13)

NL De 30° en 60° downturn nozzle kits bevatten het volgende:-

Photon 10-100 eenheden:-

- Onderste sproeierplaat
- Bovenste sproeierplaat
- Linker zijsproeierplaat
- Rechtse nozzleplaat
- Afsluitplaat
- Scheidingspaneel

Alleen Photon 120 units:-

- Onderste sproeierplaat
- Bovenste sproeierplaat
- Linker verstuijverplaat
- Rechter verstuijverplaat
- Middenrailplaat
- Bovenste afdekplaat
- Onderste afdekplaat
- Bovenste scheidingspaneel
- Scheidingswand onder

Alle eenheden (Photon 10-120):-

- Verlengstuk bedradingsbundel lamp en reset-schakelaar
- Bouten en sluitringen (M6 bouten en M6 sluitringen)
- Boorschroeven (Tapit-schroeven 4.8x13)

DE Die 30°- und 60°-Abwärtsdüsen-Sets enthalten Folgendes: - Photon 10-100

Photon 10-100 Einheiten:-

- Untere Düsenplatte
- Obere Düsenplatte
- Linke Düsenplatte
- Rechte Düsenplatte
- Abdeckplatte
- Trennwand

Nur bei Photon 120-Geräten:-

- Untere Düsenplatte
- Obere Düsenplatte
- Linke Düsenplatte
- Rechte Düsenplatte
- Mittlere Schienenplatte
- Obere Abdeckplatte
- Untere Abdeckplatte
- Obere Trennwand
- Untere Trennwand

Alle Geräte (Photon 10-120):-

- Verlängerung des Kabelbaums für Lampe und Reset-Schalter
- Schrauben und Unterlegscheiben (M6-Schrauben und M6-Unterlegscheiben)
- Bohrschrauben (Tapit-Schrauben 4,8x13)

ES Los kits de boquillas descendentes de 30° y 60° contienen lo siguiente:-

Unidades Photon 10-100:-

- Placa de boquilla inferior
- Placa de boquilla superior
- Placa de boquilla lateral izquierda
- Placa de boquilla lateral derecha
- Placa ciega
- Panel de separación

Sólo unidades Photon 120:-

- Placa de boquilla inferior
- Placa de boquilla superior
- Placa de boquilla lateral izquierda
- Placa de boquillas lateral derecha
- Panel del carril central
- Placa ciega superior
- Placa ciega inferior
- Panel de separación superior
- Panel de separación inferior

Todas las unidades (Photon 10-120) :-

- Extensión del mazo de cables de la lámpara y del interruptor de reinicio
- Tornillos y arandelas (tornillos M6 y arandelas M6)
- Tornillos de perforación (tornillos Tapit 4,8x13)

PL Zestawy dysz zakrętowych 30° i 60° zawierają następujące elementy

Jednostki Photon 10-100:-

- Dolna płytką dyszy
- Górna płytką dyszy
- Lewa płytką dyszy bocznej
- Płytką dyszy prawej
- Blaszka zaślepiająca
- Płyta działowa

Tylko urządzenia Photon 120:-

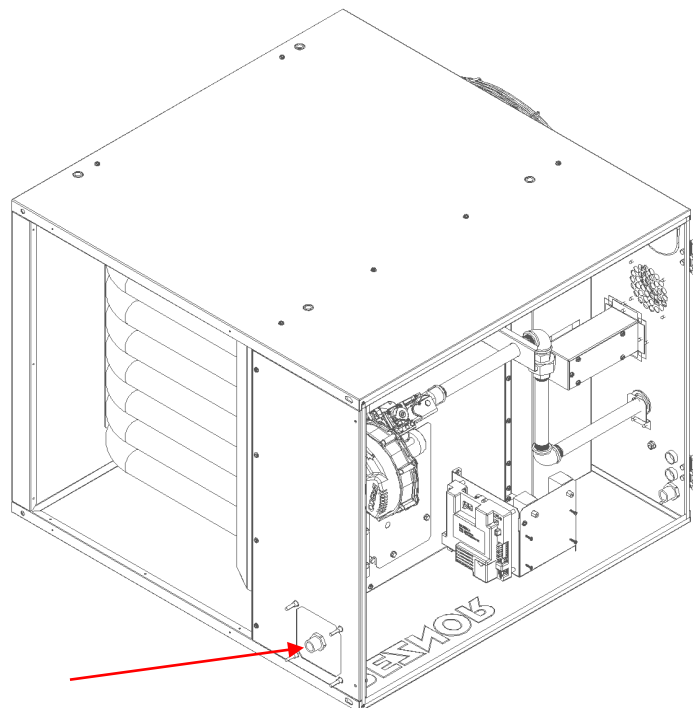
- Blaszka dyszy dolnej
- Górny talerz dyszy
- Blaszka dyszy z lewej strony
- Blaszka dyszy z prawej strony
- Panel szyny środkowej
- Górna blaszka zaślepiająca
- Blacha zaślepiająca dolna
- Górna ścianka działowa
- Dolna ścianka działowa

Wszystkie urządzenia (Photon 10-120):-

- Przedłużenie wiązki przewodów lampy i przełącznika resetującego
- Śruby i podkładki (śruby M6 i podkładki M6)
- Śruby wierzące (śruby Tapit 4,8x13)

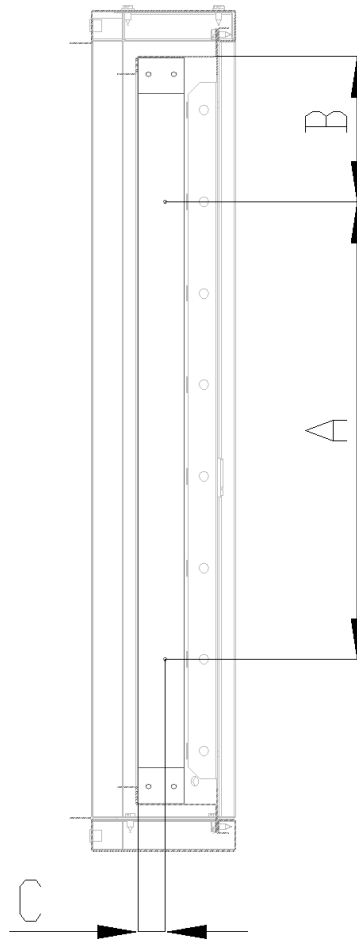
Assembly – Montage – Montaje - Montaż

No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
1	<p>EN Remove service cabinet access panel from unit casing</p> <p>FR Retirer le panneau d'accès de l'armoire de service du boîtier de l'unité</p> <p>NL Verwijder het servicekast toegangspaneel uit de behuizing van de unit</p> <p>DE Retirer le panneau d'accès de l'armoire de service du boîtier de l'unité</p> <p>ES Retire el panel de acceso al armario de servicio de la carcasa de la unidad</p> <p>PL Zdjąć panel dostępu do szafy serwisowej z obudowy urządzenia</p>
2	<p>EN Remove the horizontal and vertical louvres from the louvre support grille</p> <p>FR Retirez les grilles horizontales et verticales de la grille de support des grilles.</p> <p>NL Verwijder de horizontale en verticale jaloezieën van het jaloezie-steunrooster</p> <p>DE Entfernen Sie die horizontalen und vertikalen Lamellen vom Lamellenträrgitter</p> <p>ES Retire las rejillas horizontales y verticales de la rejilla de soporte de las rejillas</p> <p>PL Zdjąć żaluzje poziome i pionowe z kratki podtrzymującej żaluzje</p>
3	<p>EN Disconnect the wiring to the lamps and switches</p> <p>FR Débranchez le câblage des lampes et des interrupteurs.</p> <p>NL Ontkoppel de bedrading naar de lampen en schakelaars</p> <p>DE Trennen Sie die Verkabelung zu den Lampen und Schaltern</p> <p>ES Desconectar el cableado de las lámparas y los interruptores</p> <p>PL Odłączyć przewody do świateł i przełączników</p>



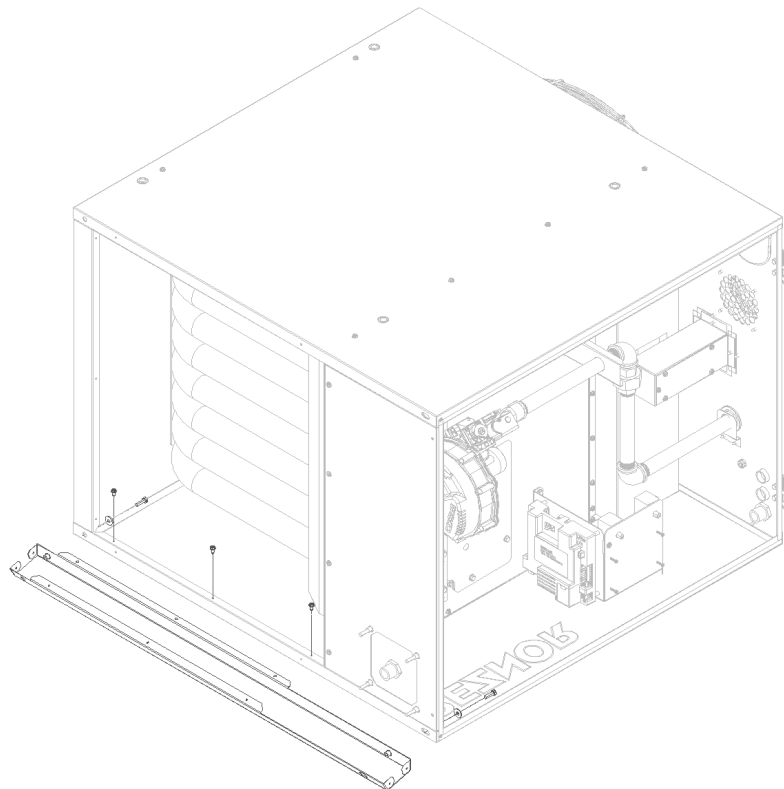
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
4	<p>EN Remove the louvre support grille in the following manner:-</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Remove Tapit screws from the flanges at the unit outlet b) Remove screws on the internal face of the unit (accessed from the service cabinet) c) Remove 4 bolts from the corners of the grille to remove the grille itself. The two bolts on the left hand side are accessed through the louvre grille itself and will need a ratchet; the two bolts on the right hand side are accessed through the service casing <p>FR Retirez la grille de support des lamelles en procédant comme suit</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Retirer les vis Tapit des brides à la sortie de l'appareil. b) Retirer les vis sur la face interne de l'unité (accessible depuis l'armoire de service). c) Retirer 4 boulons des coins de la grille pour retirer la grille elle-même. Les deux boulons du côté gauche sont accessibles par la grille elle-même et nécessiteront un cliquet ; les deux boulons du côté droit sont accessibles par le boîtier de service. <p>NL Verwijder het lamellenrooster op de volgende manier:-</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Verwijder de Tapit-schroeven van de flenzen bij de uitlaat van de unit b) Verwijder de schroeven aan de binnenzijde van het toestel (toegankelijk vanuit de onderhoudskast) c) Verwijder 4 bouten uit de hoeken van het rooster om het rooster zelf te verwijderen. De twee bouten aan de linkerkant zijn toegankelijk via het rooster zelf en hebben een ratel nodig; de twee bouten aan de rechterkant zijn toegankelijk via de servicebehuizing <p>DE Entfernen Sie das Lamellentraggitter wie folgt</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Tapit-Schrauben von den Flanschen am Geräteausgang entfernen b) Entfernen Sie die Schrauben an der Innenseite des Geräts (vom Wartungsschrank aus zugänglich) c) Entfernen Sie 4 Schrauben an den Ecken des Gitters, um das Gitter selbst zu entfernen. Die beiden Schrauben auf der linken Seite sind durch das Gitter selbst zugänglich und erfordern eine Ratsche; die beiden Schrauben auf der rechten Seite sind durch das Wartungsgehäuse zugänglich. <p>ES Desmonte la rejilla de soporte de las rejillas de la siguiente manera</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a) Retire los tornillos Tapit de las bridas en la salida de la unidad b) Retire los tornillos de la cara interna de la unidad (a la que se accede desde el armario de servicio) c) Retire los 4 tornillos de las esquinas de la rejilla para retirar la propia rejilla. Los dos tornillos del lado izquierdo se acceden a través de la propia rejilla y necesitarán una carraca; los dos tornillos del lado derecho se acceden a través de la carcasa de servicio <p>PL Zdemontować kratę wsporczą żaluzji w następujący sposób:-</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Wykręć śruby Tapit z kołnierzy na wylocie urządzenia b) Odkręć śruby na wewnętrznej powierzchni urządzenia (dostęp od strony szafy serwisowej) c) Odkręć 4 śruby z narożników kratki, aby zdjąć samą kratkę. Dwie śruby po lewej stronie są dostępne przez samą kratkę żaluzjową i będą wymagały użycia grzechotki; dwie śruby po prawej stronie są dostępne przez obudowę serwisową.

No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
5	EN	Drill 5mm holes on the louvre support grille in the locations shown
	FR	Percez des trous de 5 mm sur la grille de support des lamelles aux endroits indiqués.
	NL	Boor gaten van 5 mm in het rooster op de aangegeven plaatsen
	DE	Bohren Sie an den gezeigten Stellen 5 mm große Löcher in das Lamellentraggitter.
	ES	Perforar agujeros de 5 mm en la rejilla de soporte de la rejilla en los lugares indicados
	PL	Wywiercić otwory 5 mm na kratce wsporczej żaluzji w pokazanych miejscach

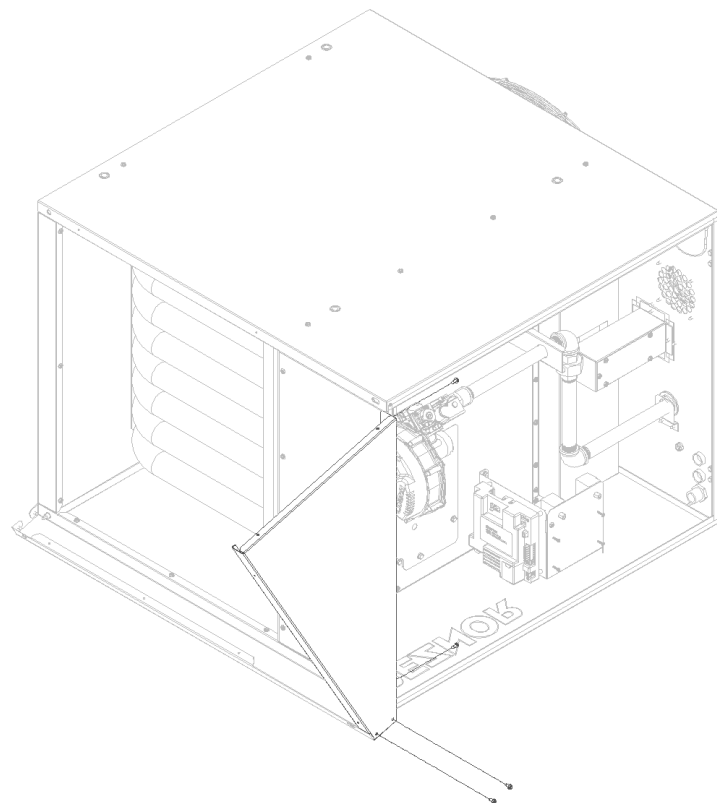


Photon	10	20	25-45	55-65	70	100	120*
A	73	356	215	428	496	777	370
B	98	115	115	115	115	115	118
C	20	20	20	20	20	20	24

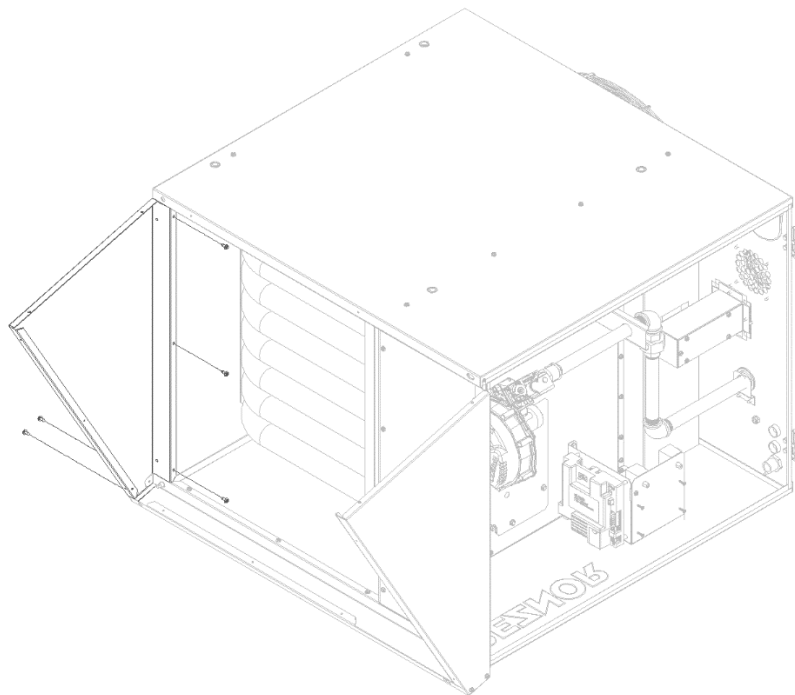
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
6	<p>EN Affix bottom nozzle plate to the underside of the unit outlet using drill screws</p> <p>FR Fixer la plaque de la buse inférieure sur la face inférieure de la sortie de l'appareil à l'aide de vis de perçage.</p> <p>NL Bevestig de onderste sproeierplaat aan de onderkant van de uitlaat van het toestel met boorschroeven</p> <p>DE Befestigen Sie die untere Düsenplatte mit Bohrschrauben an der Unterseite des Geräteauslasses.</p> <p>ES Fije la placa de la boquilla inferior a la parte inferior de la salida de la unidad con tornillos de perforación</p> <p>PL Przymocować płytę dyszy dolnej do dolnej części wylotu urządzenia za pomocą wkrętów do wiercenia.</p>
7	<p>EN Bolt left and right sides of the bottom nozzle plate to the bottom flange of the unit outlet</p> <p>FR Boulonner les côtés gauche et droit de la plaque de la buse inférieure à la bride inférieure de la sortie de l'unité.</p> <p>NL Bout de linker- en rechterkant van de onderste sproeiplaat aan de onderflens van de uitlaat van het toestel</p> <p>DE Schrauben Sie die linke und rechte Seite der unteren Düsenplatte an den unteren Flansch des Geräteauslasses</p> <p>ES Atornille los lados izquierdo y derecho de la placa de la boquilla inferior a la brida inferior de la salida de la unidad</p> <p>PL Przykręcić lewą i prawą stronę płyty dyszy dolnej do dolnego kołnierza wylotu urządzenia.</p>



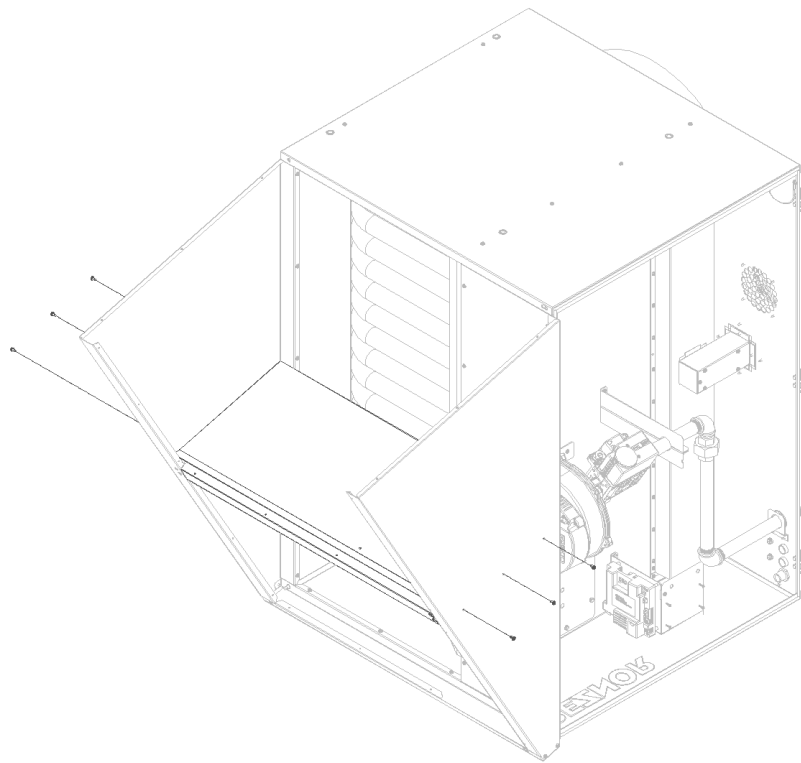
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
8	<p>EN Affix right side nozzle plate to the right side of the unit using drill screws</p> <p>FR Fixez la plaque de buses du côté gauche de l'appareil à l'aide de vis de perçage.</p> <p>NL Bevestig de linker sproeierplaat aan de linkerkant van het toestel met boorschroeven</p> <p>DE Befestigen Sie die linke Düsenplatte mit Bohrschrauben an der linken Seite des Geräts.</p> <p>ES Fije la placa de boquillas del lado izquierdo en el lado izquierdo de la unidad con tornillos de perforación</p> <p>PL Przymocować lewą płytkę dyszy bocznej do lewej strony urządzenia za pomocą wkrętów do wiercenia.</p>
9	<p>EN Affix right side nozzle plate to the bottom nozzle plate using drill screws</p> <p>FR Fixer la plaque de buse latérale droite à la plaque de buse inférieure à l'aide de vis de perçage.</p> <p>NL Bevestig de rechter sproeiplaat aan de onderste sproeiplaat met boorschroeven</p> <p>DE Befestigen Sie die rechte Düsenplatte mit Bohrschrauben an der unteren Düsenplatte.</p> <p>ES Fije la placa de boquillas lateral derecha a la placa de boquillas inferior con tornillos de perforación</p> <p>PL Prawy boczny talerz dyszy zamocować na dolnym talerzu dyszy za pomocą wkrętów do wiercenia.</p>



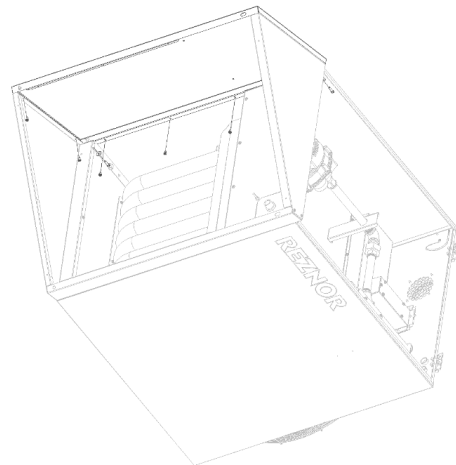
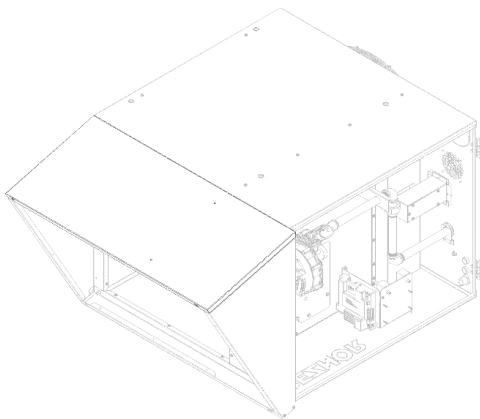
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
10	EN Affix left side nozzle plate to the left side of the unit using drill screws FR Fixez la plaque de buses du côté gauche de l'appareil à l'aide de vis de perçage. NL Bevestig de linker sproeierplaat aan de linkerkant van het toestel met boorschroeven DE Befestigen Sie die linke Düsenplatte mit Bohrschrauben an der linken Seite des Geräts. ES Fije la placa de boquillas del lado izquierdo en el lado izquierdo de la unidad con tornillos de perforación PL Przymocować lewą płytkę dyszy bocznej do lewej strony urządzenia za pomocą wkrętów do wiercenia.
11	EN Affix left side nozzle plate to the bottom nozzle plate using drill screws FR Fixer la plaque de buse latérale gauche à la plaque de buse inférieure à l'aide de vis de perçage. NL Bevestig de linker zijsproeierplaat aan de onderste sproeierplaat met boorschroeven DE Befestigen Sie die linke seitliche Düsenplatte mit Bohrschrauben an der unteren Düsenplatte. ES Fije la placa de boquillas lateral izquierda a la placa de boquillas inferior con tornillos de perforación PL Lewy boczny talerzyk dyszy zamocować na dolnym talerzyku dyszy za pomocą śrub wiertel



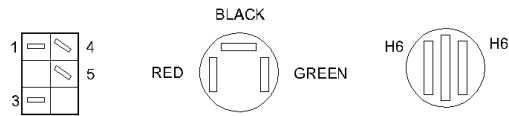
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
12	EN FR NL DE ES PL	Photon 120 Unit Only: Fix mid rail nozzle plate to the left and right nozzle plates using drill screws Unité Photon 120 uniquement : Fixer la plaque de buse du rail central aux plaques de buse gauche et droite à l'aide de vis de perçage. Alleen Photon 120 eenheid: Bevestig de middelste sproeierplaat aan de linker en rechter sproeierplaten met boorschroeven Nur Photon 120 Einheit: Befestigen Sie die Düsenplatte der mittleren Schiene mit Bohrschrauben an der linken und rechten Düsenplatte. Sólo para la unidad Photon 120: Fije la placa de boquillas del carril central a las placas de boquillas izquierda y derecha con tornillos de perforación Tylko jednostka Photon 120: Przymocować płytkę dyszy środkowej szyny do płytek dyszy lewej i prawej za pomocą śrub wierconych.



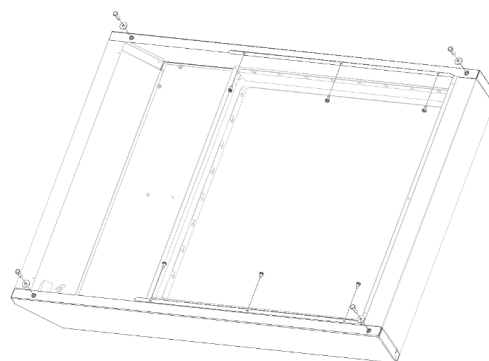
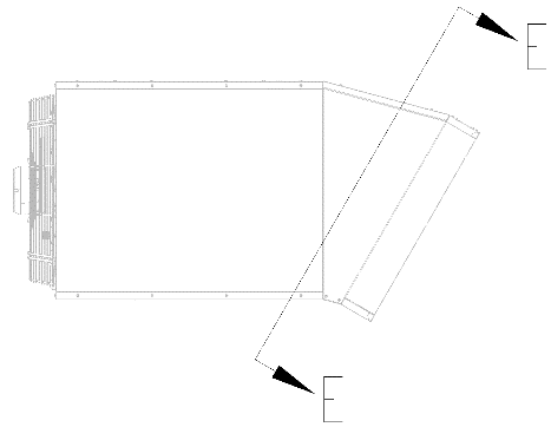
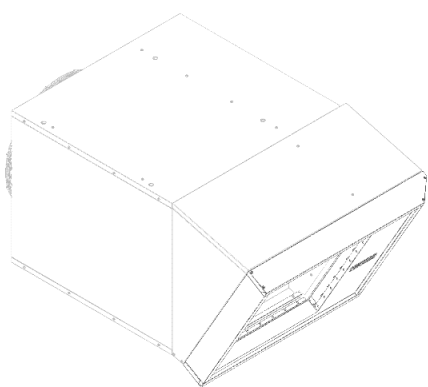
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja
13	EN Affix top nozzle plate to the top of the unit outlet using drill screws FR Fixer la plaque supérieure des buses sur la partie supérieure de la sortie de l'appareil à l'aide de vis de perçage. NL Bevestig de bovenste sproeierplaat aan de bovenkant van de uitlaat van het toestel met boorschroeven DE Befestigen Sie die obere Düsenplatte mit Bohrschrauben an der Oberseite des Geräteauslasses. ES Fije la placa de la boquilla superior a la parte superior de la salida de la unidad con tornillos de perforación PL Przymocować płytę dyszy górnej do górnej części wylotu urządzenia za pomocą wkrętów do wiercenia.
14	EN Bolt left and right sides of the top nozzle plate to the top flange of the unit outlet FR Boulonner les côtés gauche et droit de la plaque de la buse supérieure à la bride supérieure de la sortie de l'unité. NL Bout de linker- en rechterkant van de bovenste sproeiplaat aan de bovenste flens van de uitlaat van het toestel DE Schrauben Sie die linke und rechte Seite der oberen Düsenplatte an den oberen Flansch des Geräteauslasses ES Atornille los lados izquierdo y derecho de la placa de la boquilla superior a la brida superior de la salida de la unidad PL Przykręcić lewą i prawą stronę płyty dyszy górnej do górnego kołnierza wylotu urządzenia.
15	EN Affix top nozzle plate to the left and right side nozzle plates using drill screws FR Fixer la plaque supérieure des buses sur la partie supérieure de la sortie de l'appareil à l'aide de vis de perçage. NL Bevestig de bovenste sproeierplaat aan de bovenkant van de uitlaat van het toestel met boorschroeven DE Befestigen Sie die obere Düsenplatte mit Bohrschrauben an der Oberseite des Geräteauslasses. ES Fije la placa de la boquilla superior a la parte superior de la salida de la unidad con tornillos de perforación PL Przymocować płytę dyszy górnej do górnej części wylotu urządzenia za pomocą wkrętów do wiercenia.



No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
16	EN	Attach the extension cables to the LED lamps and switch. Coil the extension cable into the grille once the grille has been installed (see step 18/18a)
	FR	Fixez les câbles d'extension aux lampes LED et à l'interrupteur. Enroulez le câble d'extension dans la grille une fois celle-ci installée (voir étape 18/18a).
	NL	Bevestig de verlengkabels aan de led-lampen en de schakelaar. Rol de verlengkabel in het rooster zodra het rooster is geïnstalleerd (zie stap 18/18a)
	DE	Befestigen Sie die Verlängerungskabel an den LED-Lampen und dem Schalter. Wickeln Sie das Verlängerungskabel in das Gitter ein, sobald das Gitter installiert ist (siehe Schritt 18/18a).
	ES	Befestigen Sie die Verlängerungskabel an den LED-Lampen und dem Schalter. Wickeln Sie das Verlängerungskabel in das Gitter ein, sobald das Gitter installiert ist (siehe Schritt 18/18a).
	PL	Przymocować przedłużacze do lampek LED i przełącznika. Po zamontowaniu kratki zwinąć przedłużacz w kratkę (patrz krok 18/18a).

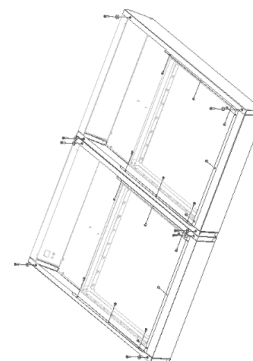
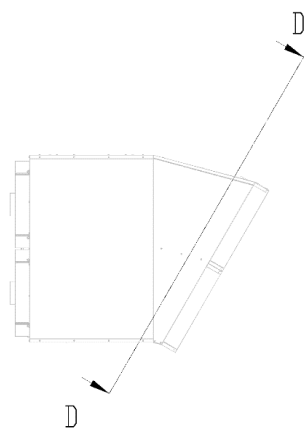
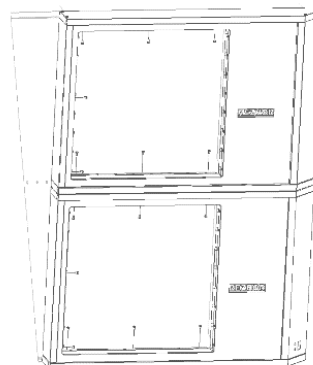
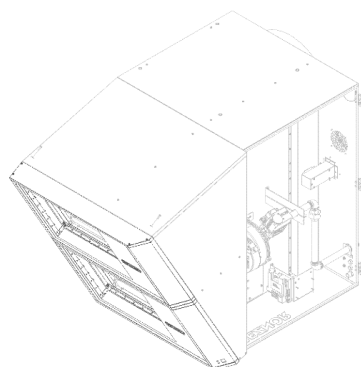


No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
17a	EN	Photon 10-100 Units: Align and fix louvre grille flanges to the top, bottom, left and right side nozzle outlet flanges with drill screws. Bolt the four corners of the louvre grille to the nozzle assembly. Access for all four bolts is through the face of the louvre grille
	FR	Photon 10-100 Unités : Aligned et fixez les brides de la grille à lamelles sur les brides de sortie de la buse en haut, en bas, à gauche et à droite avec des vis de perçage. Boulonnez les quatre coins de la grille à lamelles à l'ensemble de la buse. L'accès aux quatre boulons se fait par la face de la grille.
	NL	Photon 10-100 Eenheden: Lijn de flenzen van het louvre rooster uit en bevestig ze aan de boven-, onder-, linker- en rechteruitlaatflenzen van de nozzle met boorschroeven. Bout de vier hoeken van het rooster aan de sproeier. De toegang voor alle vier de bouten is via de voorkant van het rooster
	DE	Photon 10-100 Einheiten: Richten Sie die Flansche des Lamellengitters aus und befestigen Sie sie mit Bohrschrauben an den oberen, unteren, linken und rechten Flanschen des Düsenauslasses. Verschrauben Sie die vier Ecken des Lüftungsgitters mit der Düseneinheit. Der Zugang zu allen vier Schrauben erfolgt durch die Vorderseite des Lüftungsgitters.
	ES	Unidades Photon 10-100: Alinee y fije las bridas de la rejilla a las bridas de salida de la boquilla superior, inferior, izquierda y derecha con tornillos de perforación. Atornille las cuatro esquinas de la rejilla a la boquilla. El acceso a los cuatro tornillos se realiza a través de la cara de la rejilla.
	PL	Photon 10-100 sztuk: Wyrównać i przymocować kołnierze kratki żaluzjowej do górnego, dolnego, lewego i prawego kołnierza wylotu dyszy za pomocą śrub wierconych. Przykręcić cztery narożniki kratki żaluzjowej do zespołu dysz. Dostęp dla wszystkich czterech śrub jest przez czoło kratki żaluzjowej.



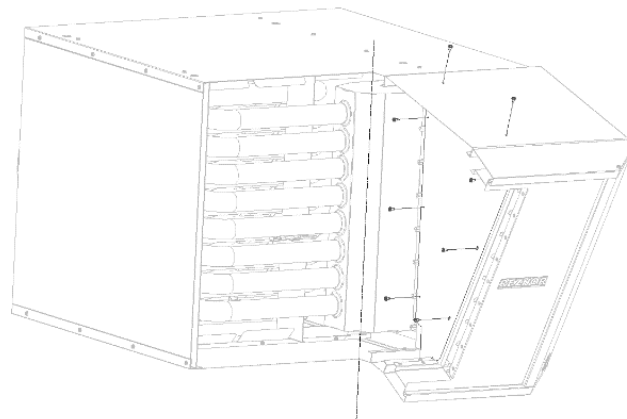
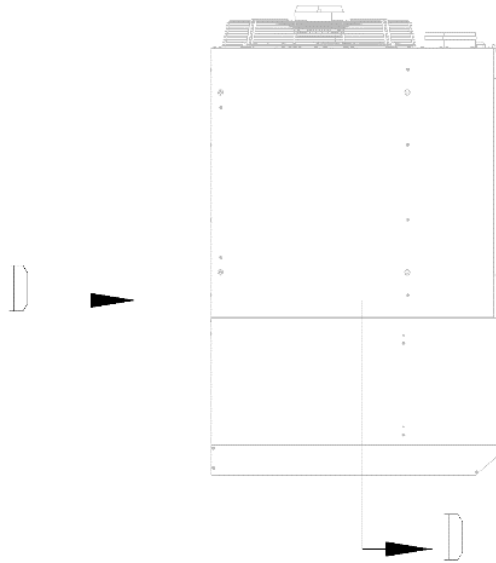
SECTION E-E

No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
17b	EN	Photon 120 Units: Align and fix top and bottom louvre grille flanges to the top, bottom, left and right side nozzle outlet flanges with drill screws. Note that the bottom louvre grille should be attached first before the top grille. Bolt the four corners of the top and bottom louvre grille to the nozzle assembly. Access for all bolts is through the face of the top / bottom louvre grille
	FR	Unités Photon 120 : Aligned et fixez les brides de la grille à lamelles supérieure et inférieure sur les brides de sortie des buses supérieure, inférieure, gauche et droite à l'aide de vis de perçage. Notez que la grille à lamelles inférieure doit être fixée en premier avant la grille supérieure. Boulonnez les quatre coins des grilles supérieure et inférieure à l'ensemble de la buse. L'accès à tous les boulons se fait par la face de la grille à lamelles supérieure et inférieure.
	NL	Photon 120 Eenheden: Lijn de flenzen van het boven- en onderrooster uit en bevestig deze met boorschroeven aan de boven-, onder-, linker- en rechteruitlaatflenzen van de sproeiërs. Merk op dat het onderste rooster eerst moet worden bevestigd en daarna het bovenste rooster. Bout de vier hoeken van het bovenste en onderste rooster aan de sproeiërgroep. De toegang voor alle bouten is via de voorkant van het bovenste/ onderste rooster
	DE	Photon 120 Einheiten: Richten Sie die oberen und unteren Lamellengitterflansche aus und befestigen Sie sie mit Bohrschrauben an den oberen, unteren, linken und rechten Düsenauslassflanschen. Beachten Sie, dass das untere Lamellengitter zuerst angebracht werden sollte, bevor das obere Gitter angebracht wird. Verschrauben Sie die vier Ecken des oberen und unteren Lamellengitters mit der Düseneinheit. Der Zugang zu allen Schrauben erfolgt durch die Vorderseite des oberen/unteren Lüftungsgitters.
	ES	Unidades Photon 120: Alinee y fije las bridas de la rejilla superior e inferior a las bridas de salida de la boquilla superior, inferior, izquierda y derecha con tornillos de perforación. Tenga en cuenta que la rejilla de lamas inferior debe fijarse primero antes que la rejilla superior. Atornille las cuatro esquinas de la rejilla superior e inferior al conjunto de la tobera. El acceso para todos los tornillos es a través de la cara de la rejilla superior / inferior
	PL	Jednostki Photon 120: Wyrównaj i przymocuj górne i dolne kołnierze kratki żaluzjowej do górnego, dolnego, lewego i prawego kołnierza wylotu dyszy za pomocą śrub wierconych. Zwróć uwagę, że dolna kratka żaluzjowa powinna być zamocowana jako pierwsza przed kratką górną. Przykręć cztery narożniki górnej i dolnej kratki żaluzjowej do zespołu dyszy. Dostęp do wszystkich śrub jest przez czoło górnej/dolnej kratki żaluzjowej.



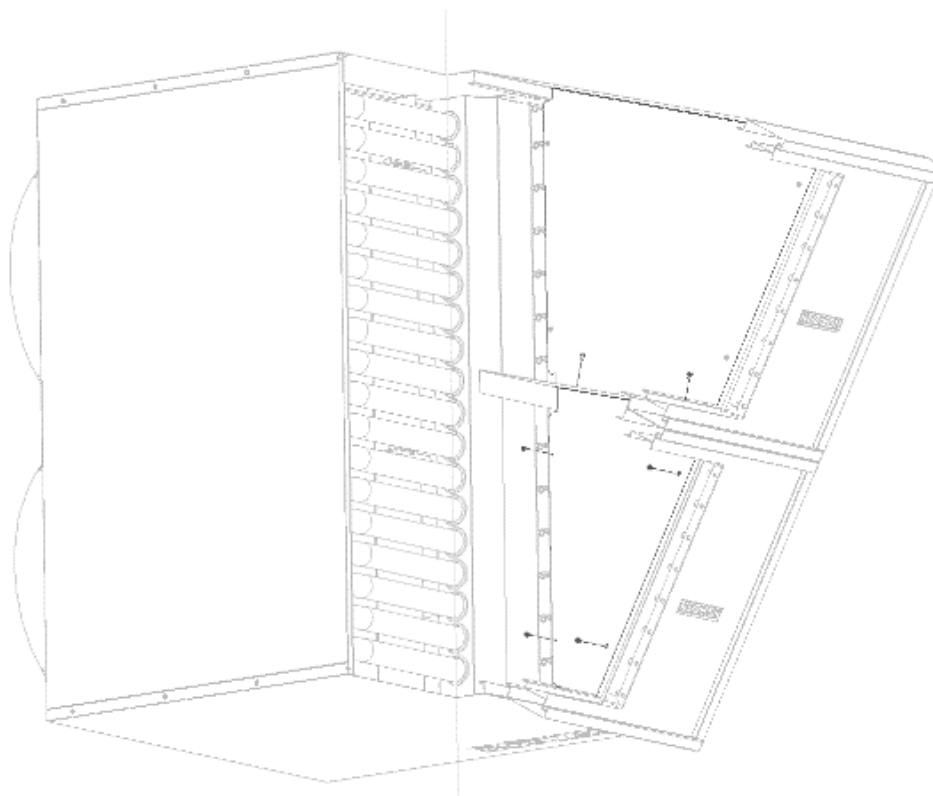
SECTION D-D

No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
18a	EN	Photon 10-100 Units: Affix partition plate to the louvre support rail with drill screws
	FR	Photon 10-100 Unités : Fixez la plaque de séparation au rail de support de la grille à l'aide de vis de perçage
	NL	Photon 10-100 Eenheden: Bevestig de scheidingsplaat met boorschroeven aan de draagrail van het raster
	DE	Photon 10-100 Einheiten: Trennwandplatte mit Bohrschrauben an der Lamellentragsschiene befestigen
	ES	Unidades Photon 10-100: Fije la placa de separación al carril de soporte de la rejilla con tornillos de perforación
	PL	Photon 10-100 sztuk: Przymocować płytę działową do szyny nośnej żaluzji za pomocą śrub wierconych

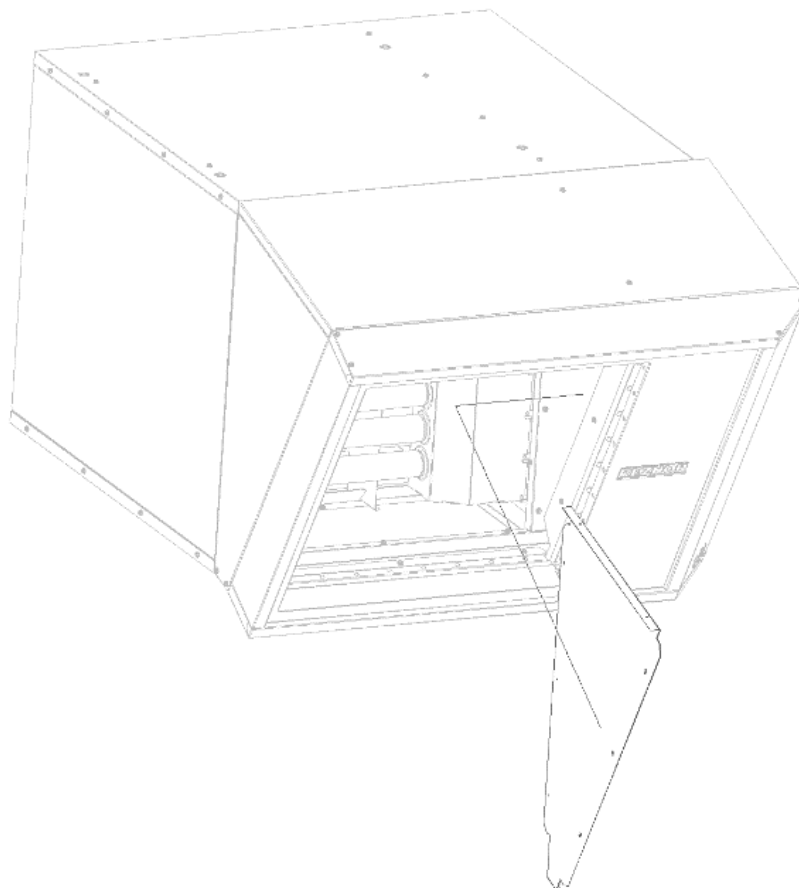


SECTION D-D

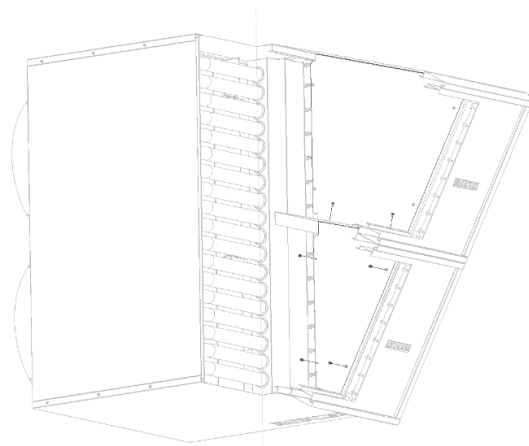
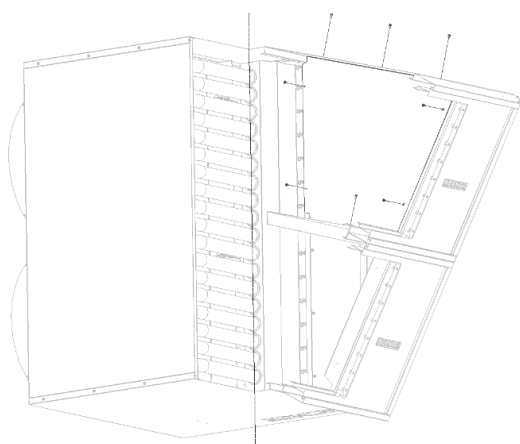
No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
18b	EN	Photon 120 Unit: Affix top and bottom partition plates to the louvre support rail with drill screws
	FR	Unité Photon 120 : Fixez les plaques de séparation supérieure et inférieure au rail de support de la grille à l'aide de vis de perçage
	NL	Photon 120 eenheid: Bevestig de bovenste en onderste scheidingsplaten met boorschroeven aan de draagrail van het raster
	DE	Photon 120 Einheit: Obere und untere Trennwandplatten mit Bohrschrauben an der Lamellentragsschiene befestigen
	ES	Unidad Photon 120: Fije las placas divisorias superior e inferior al carril de soporte de la rejilla con tornillos de perforación
	PL	Jednostka Photon 120: Przymocować górną i dolną płytę działową do szyny nośnej żaluzji za pomocą wkrętów do wiercenia.



No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
19a	EN	Photon 10-100 Units: Place partition panel inside the nozzle through the louvre grille outlet and fix with drill screws to the top nozzle plate, unit outlet right flange and blanking plate
	FR	Photon 10-100 Unités : Placez le panneau de séparation à l'intérieur de la buse à travers la sortie de la grille et fixez-le avec des vis de perçage à la plaque supérieure de la buse, à la bride droite de la sortie de l'unité et à la plaque d'obturation.
	NL	Photon 10-100 Eenheden: Plaats het scheidingspaneel in de sproeier door de roosteruitlaat en bevestig het met boorschroeven aan de bovenste sproeierplaat, de rechter flens van de unituitlaat en de afdekplaat
	DE	Photon 10-100 Unités : Placez le panneau de séparation à l'intérieur de la buse à travers la sortie de la grille et fixez-le avec des vis de perçage à la plaque supérieure de la buse, à la bride droite de la sortie de l'unité et à la plaque d'obturation.
	ES	Unidades Photon 10-100: Coloque el panel de separación dentro de la tobera a través de la salida de la rejilla y fijelo con tornillos de perforación a la placa superior de la tobera, a la brida derecha de salida de la unidad y a la placa ciega
	PL	Photon 10-100 sztuk: Umieścić płytę działową wewnątrz dyszy przez wylot kratki żaluzjowej i przymocować za pomocą śrub wierconych do górnej płyty dyszy, prawego kołnierza wylotowego urządzenia i płyty zaślepiającej.



No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
19b	EN	<p>Photon 120 Unit: Place top partition panel inside the nozzle through the top louvre grille outlet and fix with drill screws to the top nozzle plate, unit outlet right flange and blanking panel. Place the bottom partition panel through the bottom louvre grille outlet and fix it to the bottom nozzle plate, unit outlet right flange and blanking plate</p>
	FR	<p>Unité Photon 120 : Placer le panneau de séparation supérieur à l'intérieur de la buse à travers la sortie de la grille à lamelles supérieure et le fixer avec des vis de perçage à la plaque de la buse supérieure, à la bride droite de la sortie de l'unité et au panneau d'obturation. Placez le panneau de séparation inférieur à travers la grille de sortie inférieure et fixez-le à la plaque de la buse inférieure, à la bride droite de la sortie de l'unité et au panneau d'obturation.</p>
	NL	<p>Photon 120 eenheid: Plaats het bovenste scheidingspaneel in de sproeier door de bovenste roosteruitlaat en bevestig het met boorschroeven aan de bovenste sproeierplaat, de rechter flens van de unituitlaat en het afdekpaneel. Plaats het onderste scheidingspaneel door de onderste roosteruitlaat en bevestig het aan de onderste düpplaat, de rechter flens van de unituitlaat en de afdekplaat.</p>
	DE	<p>Photon 120 Einheit: Setzen Sie die obere Trennwand durch den oberen Gitterauslass in die Düse und befestigen Sie sie mit Bohrschrauben an der oberen Düsenplatte, dem rechten Flansch des Geräteauslasses und der Abdeckplatte. Setzen Sie die untere Trennwand durch den unteren Gitterauslass und befestigen Sie sie an der unteren Düsenplatte, dem rechten Flansch des Geräteauslasses und der Abdeckplatte.</p>
	ES	<p>Unidad Photon 120: Coloque el panel de separación superior dentro de la tobera a través de la salida de la rejilla superior y fíjelo con tornillos de perforación a la placa de la tobera superior, a la brida derecha de salida de la unidad y al panel ciego. Coloque el panel de separación inferior a través de la salida de la rejilla inferior y fíjelo a la placa de la tobera inferior, a la brida derecha de salida de la unidad y a la placa ciega.</p>
	PL	<p>Jednostka Photon 120: Umieść górny panel działowy wewnątrz dyszy przez wylot górnej kratki żaluzjowej i przymocuj za pomocą śrub wierconych do górnej płyty dyszy, prawego kołnierza wylotu urządzenia i panelu zaślepiającego. Przełóż dolną przegrodę przez wylot dolnej kratki żaluzjowej i przymocuj ją do płyty dyszy dolnej, prawego kołnierza wylotowego urządzenia i płyty zaślepiającej.</p>



No	Instruction / Instructie / Anweisung / Instrucción / Instrukcja	
20	EN	Connect extension cable to the existing wiring harness through the service cabinet side. The terminal labels on the extension will match the terminal labels on the harness (i.e. 1 to 1, Black to Black, etc.)
	FR	Sluit de verlengkabel aan op de bestaande bedradingsbundel via de zijkant van de dienstbehuizing. De aansluitlabels op het verlengsnoer moeten overeenkomen met de aansluitlabels op de kabelboom (d.w.z. 1 op 1, Zwart op Zwart, enz.)
	NL	Sluit de verlengkabel aan op de bestaande bedradingsbundel via de zijkant van de dienstbehuizing. De aansluitlabels op het verlengsnoer moeten overeenkomen met de aansluitlabels op de kabelboom (d.w.z. 1 op 1, Zwart op Zwart, enz.)
	DE	Verbinden Sie das Verlängerungskabel mit dem vorhandenen Kabelbaum durch die Seite des Wartungsschranks. Die Klemmenbeschriftungen auf der Verlängerung müssen mit den Klemmenbeschriftungen auf dem Kabelbaum übereinstimmen (d.h. 1 zu 1, Schwarz zu Schwarz, usw.)
	ES	Conecte el cable alargador al mazo de cables existente a través del lateral del armario de servicio. Las etiquetas de los terminales de la extensión coincidirán con las del arnés (es decir, 1 a 1, negro a negro, etc.)
	PL	Podłącz przedłużacz do istniejącej wiązki przewodów przez boczną ściankę szafy serwisowej. Oznaczenia zacisków na przedłużaczu będą zgodne z oznaczeniami zacisków na wiązce (np. 1 do 1, czarny do czarnego itd.).
21	EN	Re-attach horizontal and vertical louvre blades
	FR	Remettez les lamelles horizontales et verticales en place.
	NL	Bevestig de horizontale en verticale jaloezielamellen opnieuw
	DE	Befestigen Sie die horizontalen und vertikalen Lamellen wieder
	ES	Volver a colocar las lamas horizontales y verticales
	PL	Ponownie zamontować poziome i pionowe lamele żaluzji.

REZNOR®



NORTEK GLOBAL HVAC (UK) LTD

Fens Pool Avenue
Brierley Hill
West Midlands DY5 1QA
United Kingdom
Tel +44 (0)1384 489700
Fax +44 (0)1384 489707
reznorsales@nortek.com
www.reznor.eu

Current full Part No.

Installation Instruction
30° / 60° Downturn Nozzles
EN/FR/NL/DE July 2021 D301495 Issue 0

Nortek Global HVAC is a registered trademark of Nortek Global HVAC Limited. Because of the continuous product innovation, Nortek Global HVAC reserves the right to change product specification without due notice.